

D	Originalbetriebsanleitung	Rangierwagenheber
GB	Translation of the original instructions	Movable car lifter
F	Traduction du mode d'emploi d'origine	Cric rouleur
I	Traduzione del Manuale d'Uso originale	Smistamento jack
NL	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Rangeren jack
CZ	Překlad originálního návodu k provozu	Projízdný autozvedák
SK	Preklad originálneho návodu na prevádzku	Pojazdný hydraulický zdvihák
H	Az eredeti használati utasítás fordítása	Krokodilemelő
SLO	Prevod originalnih navodil za uporabo	Premično avto-dvigalo
HR	Prijevod originalnog naputka za uporabu.	Pokretna dizalica za vozila
BG	Превод на оригиналната инструкция	Мобилен (подвижен) крик
RO	Traducerea modului original de utilizare	Cric mobil

GRH 2/330

18031

GRH 2/330 L

18032

GRH 2,5/510 L

18033

GRH 2/500 LN

18034

GRH 2/800 HD

18035

GRH 10/560 HD

18036

GRH 2,5/460 L

18037

GRH 3/470

18038

GRH 3/500 Q

18039



GÜDE GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
74549 Wolpertshausen
Deutschland





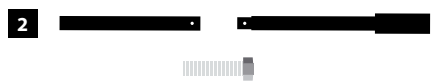
LIEFERUMFANG | DELIVERED ITEMS | ARTICLES DÉLIVRÉS | VOLUME DELLA FORNITURA |
LEVERINGSOMVANG | OBJEM DODÁVKY | ROZSAH DODÁVKY | SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM |
OBSEG DOBAVE | OPSEG ISPORUKE | ОБЕМ НА ДОСТАВКАТА | VOLUMUL LIVRĂRII |
OPSEG ISPORUKE | TESLIMAT KAPSAMI



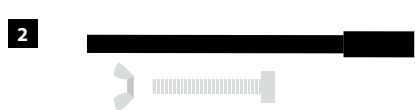
GRH 2/330 GRH 2/330 L



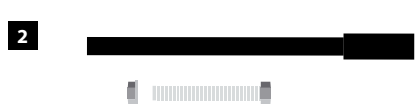
GRH 2,5/510 L GRH 2,5/460 L GRH 3/470 GRH 3/500 Q



GRH 2,5/510 L GRH 2,5/460 L GRH 3/470 GRH 3/500 Q



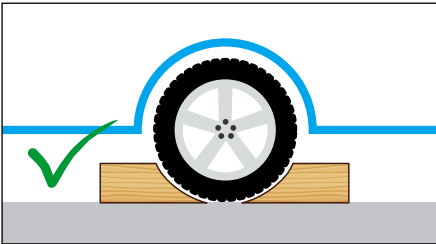
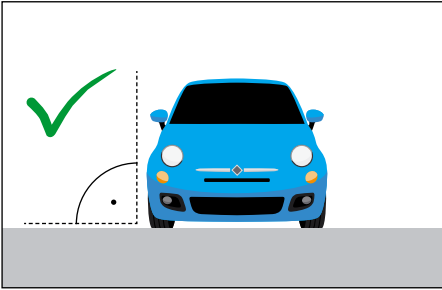
GRH 2/800 HD GRH 10/560 HD



START
1
STOP

D **Betrieb**
GB Operation
F Fonctionnement
I Esercizio
NL Gebruik
CZ Provoz
SK Prevádzka
H Üzemeltetés

SLO Delovanje
HR Rad
BG Работа
RO Funcționare

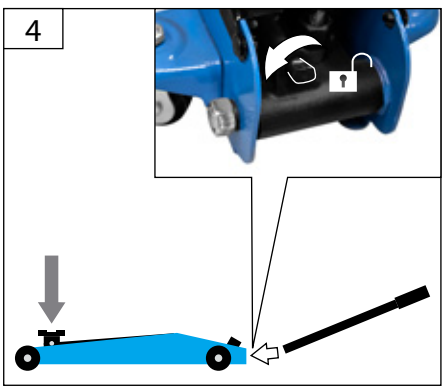
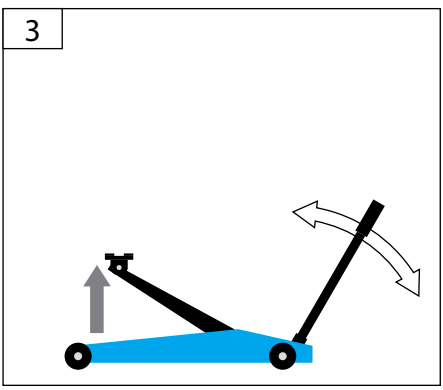
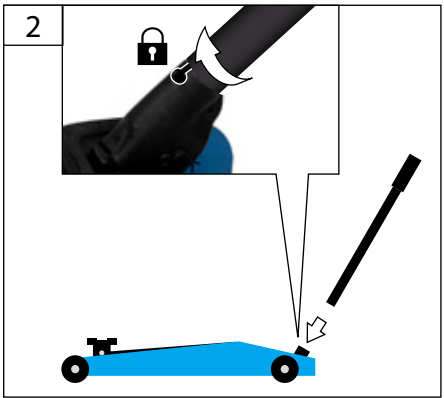
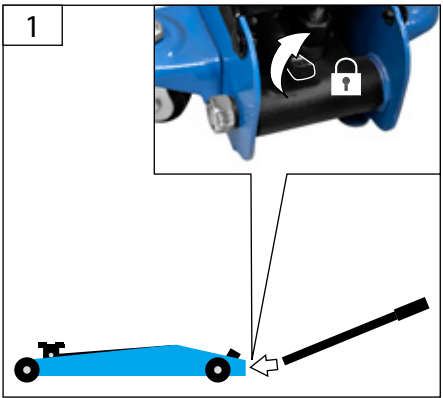


D	Betrieb	SLO	Delovanje
GB	Operation	HR	Rad
F	Fonctionnement	BG	Работа
I	Esercizio	RO	Funcționare
NL	Gebruik		
CZ	Provoz		
SK	Prevádzka		
H	Üzemeltetés		

START
1
STOP



GRH 2/330 GRH 2/330 L



<h1>START</h1> <h1>1</h1> <h1>STOP</h1>	D	Betrieb	SLO	Delovanje
	GB	Operation	HR	Rad
	F	Fonctionnement	BG	Работа
	I	Esercizio	RO	Funcționare
	NL	Gebruik		
	CZ	Provoz		
	SK	Prevádzka		
	H	Üzemeltetés		

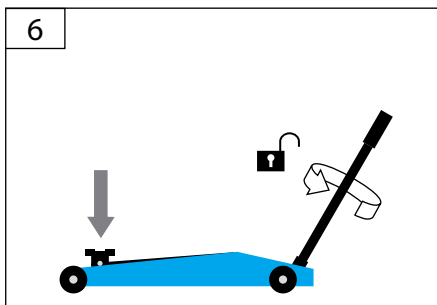
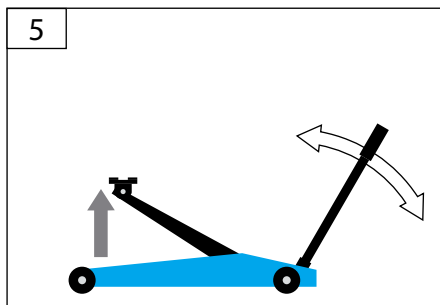
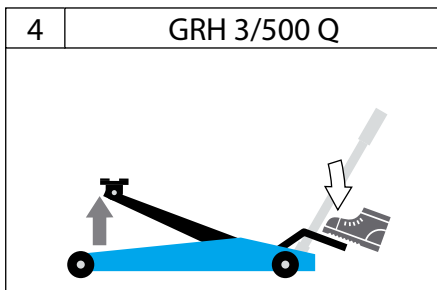
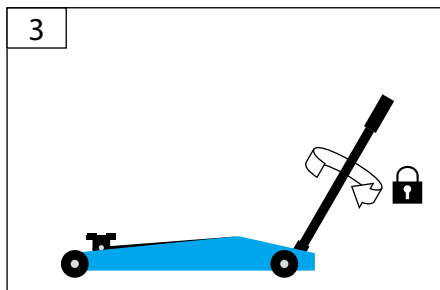
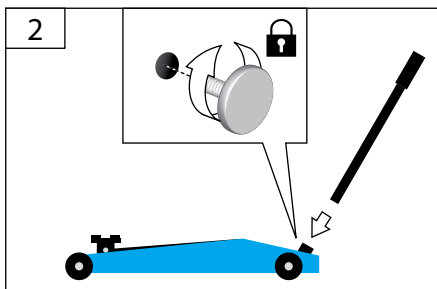
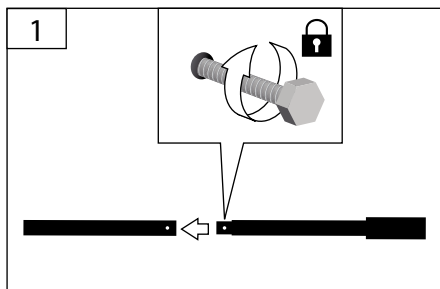


GRH 2,5/510 L

GRH 2,5/460 L

GRH 3/470

GRH 3/500 Q



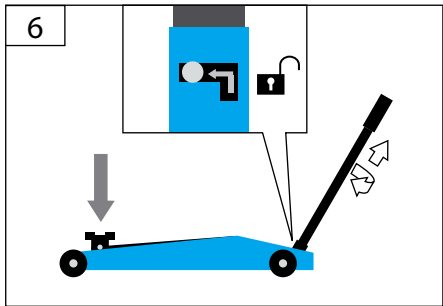
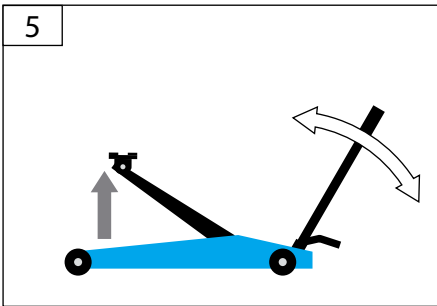
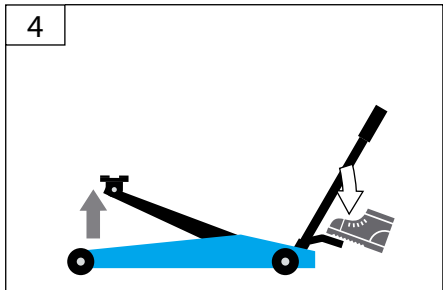
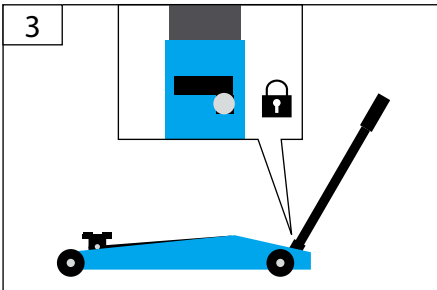
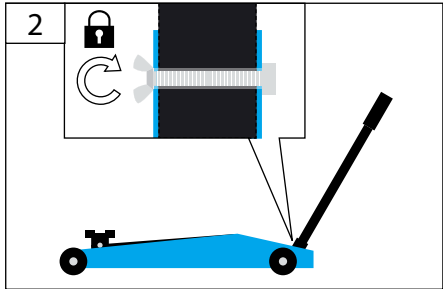
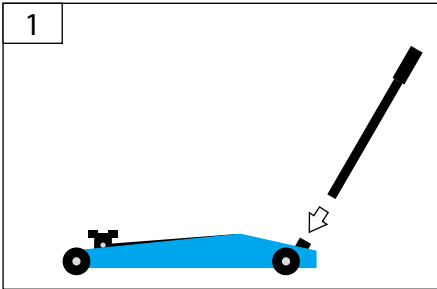
D **Betrieb**
 GB Operation
 F Fonctionnement
 I Esercizio
 NL Gebruik
 CZ Provoz
 SK Prevádzka
 H Üzemeltetés

SLO Delovanje
 HR Rad
 BG Работа
 RO Funcționare

START
 1
 STOP



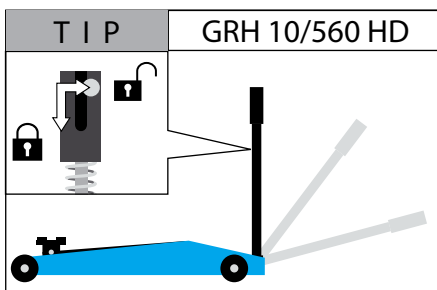
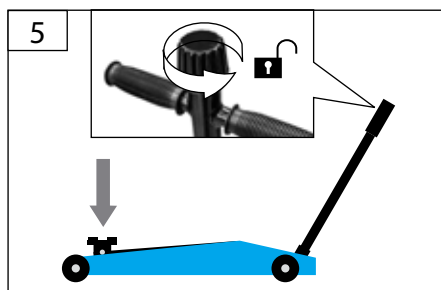
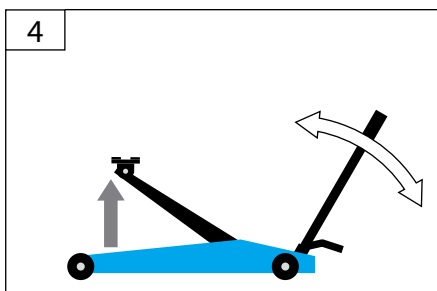
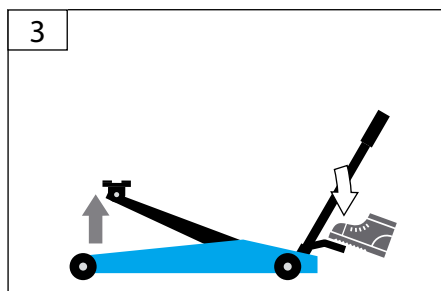
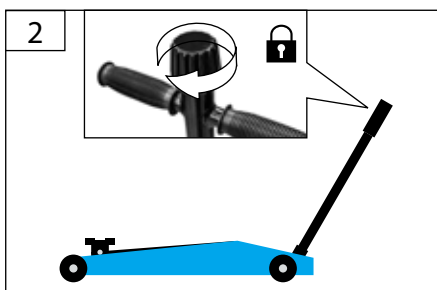
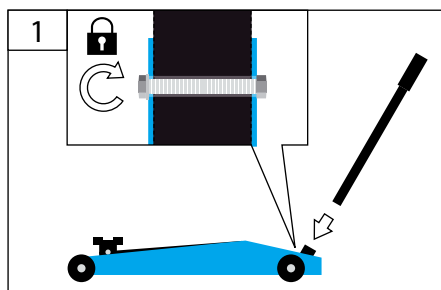
GRH 2/500 LN



<h1>START</h1> <h1>1</h1> <h1>STOP</h1>	D	Betrieb	SLO	Delovanje
	GB	Operation	HR	Rad
	F	Fonctionnement	BG	Работа
	I	Esercizio	RO	Funcționare
	NL	Gebruik		
	CZ	Provoz		
	SK	Prevádzka		
	H	Üzemeltetés		



GRH 2/800 HD GRH 10/560 HD



Technické Údaje

Pojazdný hydraulický zdvihák	GRH 2/230	GRH 2/230 L	GRH 2,5/510 L	GRH 2/500 LN	GRH 2/800 HD
Obj. č.	18031	18032	18033	18034	18035
Max. nosnosť	2 t	2 t	2,5 t	2 t	2 t
max. výška zdvíhu	230 mm	330 mm	515 mm	500 mm	800 mm
Najmenšia výška podsunutia	135 mm	85 mm	75 mm	70 mm	140 mm
Hmotnosť	8,5 kg	10 kg	33,5 kg	40 kg	56,5 kg

Pojazdný hydraulický zdvihák	GRH 10/560 HD	GRH 2,5/460 AL	GRH 3/470	GRH 3/500 Q
Obj. č.	18036	18037	18038	18039
Max. nosnosť	10 t	2,5 t	3 t	3 t
max. výška zdvíhu	560 mm	460 mm	465 mm	500 mm
Najmenšia výška podsunutia	160 mm	100 mm	130 mm	145 mm
Hmotnosť	129 kg	26,4 kg	27,7 kg	37,2 kg



Čerpadlo použite až po pozornom prečítaní a porozumení návodu k obsluhu. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym použitím prístroja. Dodržujte všetky v návode uvedené bezpečnostné pokyny. Správajte sa zodpovedne voči tretím osobám.

Obsluha je zodpovedná za nehody či nebezpečenstvo voči tretím osobám.

Na prístroji smú pracovať len osoby, ktoré dosiahli 16 rokov. Výnimku predstavuje využitie mladistvých, ak sa toto deje počas profesijného vzdelávania s cieľom dosiahnutia zručností pod dohľadom školiteľa.

Ak máte o zapojení a obsluhu prístroja pochybnosti, obráťte sa na zákaznícky servis.

⚠️ Pozor Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a inštrukcie. Všetky bezpečnostné pokyny a inštrukcie uschovejte na budúce použitie.

Použitie Podľa Predpisov

Zdvihák vozidiel môže byť použitý iba na krátkodobé zdvíhanie vozidiel.

Zdvihák vozidiel sa nesmie používať na zdvíhanie ľudí.

Tento prístroj sa smie používať len v súlade s uvedenými predpismi. Pri nedodržaní ustanovení zo všeobecne platných predpisov a ustanovení z tohto návodu nie je možné výrobcu považovať zodpovedným za škody.

GRH 2/230, GRH 2/230 L, GRH 2,5/510 L, GRH 2/500 LN, GRH 2/800 HD, GRH 10/560 HD, GRH 2,5/460 AL, GRH 3/470, GRH 3/500 Q:

Upozorňujeme, že naše zariadenia neboli svojím určením konštruované na živnostenské, remeselné alebo priemyselné použitie. Ak sa zariadenie použije v živnostenských, remeselných alebo priemyselných prevádzkach alebo pri obdobných činnostiach, nemôžeme prevziať žiadnu záruku.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY Pojazdný hydraulický zdvihák

⚠️ Prístroj sa nesmie používať, ak je poškodený alebo sú chybné bezpečnostné zariadenia. Opotrebené a poškodené diely vymeňte.

Pracovný priestor udržiavajte čistý a uprataný. Nepoupratované pracovné miesta a obrábacie stoly zvyšujú riziko nehôd a poranení.

Zdvíhacia tyč alebo vozidlový zdvihák sám o sebe môže byť predmetom na zakopnutie.

Deti a ostatné osoby udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od elektrického prístroja.

Pri rozptyľovaní sa môžete stratiť kontrolu nad prístrojom.

Vyhňte sa abnormálnemu držaniu tela. Zaujmite stabilný postoj a neustále udržiavajte rovnováhu.

⚠️ Zdvihák vozidiel nikdy nezaťažujte viac, ako je uvedená nosnosť.

Pri zdvíhaní bremena vždy postavte zdvíhák na pevný, tuhý a rovný podklad.

Pred zdvihnutím bremena skontrolujte, či je vypúšťacia skrútka pevne zaskrutkovaná.

Zdvíhané vozidlá je nutné pred nadvihnutím dostatočne zaistiť proti pohybu. Nikdy nestavajte zdvíhák nakrivo alebo šikmo k rovine zdvíhania.

Upevňujte zdvíhák na vozidle len v miestach určených výrobcom vozidla.

Pozorujte zdvíhák vozidiel pri všetkých jeho pohyboch a tiež bremeno, aby ste mohli reagovať v prípade poruchy.

Nebezpečenstvo poranenia

Je prísne zakázané zdržiavať sa pod zdvihnutým bremenom.

Nikdy nepracujte pod zdvihnutým bremenom, ktoré je len podopreté zdvíhákom. Zdvihnuté bremeno sa musí navyše zaistiť/podoprieť samostatnými podstavcami, resp. kozlíkmi.

Na a pod zdvihnutými vozidlami sa smie pracovať len vtedy, keď sú dostatočne zaistené a podopreté proti prevráteniu a sklúznutiu.

Dbajte na to, aby sa nikto neopieral o nadvihnuté vozidlo alebo zdvihnuté bremeno.

Nikdy nepresúvajte bremeno pomocou vozidlového zdvíháka. Pohybovanie nadvihnutým bremenom môže viesť k poškodeniu a zlyhaniu zdvíháka.

Nechajte svoj stroj opravovať len kvalifikovaným odborným personálom a len s originálnymi náhradnými dielmi. Tým sa zaistí, že bezpečnosť prístroja zostane zachovaná.

Dbajte na to, aby informačné cedule zostali v dobrom stave.

Keď je prístroj blokovaný, musí používateľ vozidlo zdvihnúť iným zdvíhákom vozidiel, až kým sa blokovaný zdvíhák vozidiel neuvolní, aby mohol byť vybratý.

Náradie, ktoré sa nepoužíva, musí byť uložené na suchom, podľa možnosti vysoko položenom mieste, mimo dosahu detí alebo musí byť nedostupne uskladnené.

GRH 10/560 HD: Na prepravu používajte vhodné zdvíhacie zariadenia. Náklad musí byť vyvážený.

Zvyškové nebezpečenstvá

Aj pri správnom používaní a dodržiavaní všetkých bezpečnostných predpisov môžu stále ešte existovať zvyškové riziká.

 **Pri spúšťaní bremien môže dôjsť k rozdrveniu končatín.** Pri spúšťaní vozidlového zdvíháka nesiahajte a nevstupujte pod zdvíhacie rameno.

Správanie v prípade núdze

Zaveďte úrazu zodpovedajúcu potrebnú prvú pomoc a vyzvite čo možno najrýchlejšie kvalifikovanú lekársku pomoc. Chráňte zraneného pred ďalšími úrazmi a upokojte ho. Ak požadujete pomoc, uveďte tieto údaje: 1. Miesto nehody, 2. Druh nehody, 3. Počet zranených, 4. Druh zranenia

Symbody



POZOR / Pozor!



POZOR - Na zníženie rizika zranenia si prečítajte prevádzkový návod.



Používajte ochranné rukavice!



Noste bezpečnostnú obuv s ocelovými tužinkami!



Zdvíhák vozidiel nikdy nezaťažujte viac, ako je uvedená nosnosť.



Nestavajte sa na prístroj a nepokúšajte sa s ním jazdiť.



Chrániť pred vlhkosťou. Nevystavujte stroj dažďu.



Varovanie pred nebezpečenstvom zakopnutia



Okolostojace osoby držte v bezpečnej vzdialenosti od stroja (min. 5 m)



Varovanie pred zranením rúk/ pomliaždeninami



CE symbol

Údržba

Nevykonávajte na prístroji žiadne zmeny. Zmeny sú považované za nezgodné s určením a môžu spôsobiť vážne zranenia a poškodenia.

Opravy a práce, nepopísané v tomto návode, smie vykonať len kvalifikovaný autorizovaný personál. Používať len originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely.

Len pravidelne udržiavaný a ošetrovaný prístroj môže byť uspokojivou pomôckou. Nedostatočná údržba a starosťnosť môže viesť k nepredvídaným nehodám a úrazom.

Nečistite prístrojové zariadenie a jeho komponenty riedidlami, horľavými alebo toxickými kvapalinami.

Všetky pohyblivé diely ošetríte ekologickým olejom.
V prípade potreby nájdete zoznam náhradných dielov
na internetovej stránke www.guede.com.

Likvidácia

Chybné a/alebo likvidované prístroje musia byť
odovzdané do príslušných zberní.

Starý olej zlikvidujte ekologicky.

Záruka

Záručná lehota je 12 mesiacov pri priemyselnom
použití, 24 mesiacov pre spotrebiteľa a začína dňom
nákupu prístroja.

Záruka sa vzťahuje výhradne na nedostatky spôsobené
chybou materiálu alebo výrobnou chybou.
Pri reklamácií v záručnej lehote je potrebné priložiť
originálny doklad o kúpe s dátumom predaja.

Do záruky nespadá neodborné použitie, ako napr.
preťaženie prístroja, použitie násilia, poškodenie cud-
zím zásahom alebo cudzími predmetmi. Nedodržanie
návodu na použitie a montáž a normálne opotrebenie
tiež nespadá do záruky.

Dôležité informácie pre zákazníka

Upozorňujeme, že vrátenie počas záručnej lehoty
alebo i po záručnej lehote je potrebné zásadne
vykonať v originálnom obale. Týmto opatrením sa
účinne zabráni zbytočnému poškodeniu pri doprave
a často spornému vybaveniu. Prístroj je optimálne
chránený len v originálnom obale, a tým je zaistené
plynulé spracovanie.

Servis

Máte technické otázky? Reklamáciu? Potrebujete
náhradné diely alebo návod na obsluhu? Na našej
domovskej stránke www.guede.com vám v oddiele
Servis pomôžeme rýchlo a nebyrokraticky. Pomôžte
nám, prosím, aby sme mohli pomôcť vám. Aby bolo
možné váš prístroj v prípade reklamácie identifikovať,
potrebujeme sériové číslo, objednávacie číslo a rok
výroby. Všetky tieto údaje nájdete na typovom štítku.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-Mail: support@ts.guede.com

Rangierwagenheber

Movable car lifter | Cric rouleur | Smistamento jack | Rangieren jack | Projizdný autozvedák | Pojazdný hydraulický zdvihák | Krokodilemelő | Premično avto-dvigalo | Pokretna dizalica za vozila | Мобилен (подвижен) крик | Cric mobil

18031 / GSH 2/330

18032 / GSH 2/330 L

18033 / GSH 2.5/510 L

Einschlägige EG-Richtlinien

Appropriate EU Directives | Directives de la CE applicables | Prohlášení o shodě EU | Vyhlásenie o zhode EU | Desbetreffende EG-Richtlijnen | Direttive CE applicabili | Illetékes EU előírások | Primjenjive smjernice EU | Uporabne smernice EU | Directivele UE aferente | Съответни наредби на ЕС | Primjenjive smjernice EU | Stosowne dyrektywy UE | Iqili AB yönnetmelikeri

2006/95/EC
2014/35/EU (...>20.04.2016)

2004/108/EC
2014/30/EU (...>20.04.2016)

2009/105/EC

1907/2006/EC

2011/65/EC ROHS

2009/142/EC

89/686/EEC (PPE)

1935/2004/EC

2006/42/EC

Annex IV

Notified Body Name:
No: 0123 Address:

Type Ex. Cert.-No.:

97/68/EC
Emission No.:

2000/14/EC_2005/88/EC

Konformitätsbewertungsverfahren

Method of compliance assessment | Mode d'examen de la conformité | Modo di valutazione della conformità | Conformiteitsbeoordelingsprocedure | Způsob posouzení shody | Spôsob posúdenia zhody | Az azonoság megítélésének a módja | Način presoje istovetnosti | Način ocjenjivanja sukladnosti | Начин на обсьяждане на състояние | Modul de evaluare a conformității | Način ocjenjivanja usklađenosti | Uygunluk deęerlendirme usulu | Metoda oceny zgodności

Annex V

Wolpertshausen, 14.04.2016

Helmut Arnold

Geschäftsführer | Managing Director | Gérant | Amministratore delegato | Bedrijfsleider | Jednatel | Konatel |
Úgyvezető igazgató | Direktor | Direktor | Управител | Administrator | Direktor | Sirket temsilcisi | Durektor
Güde GmbH & Co. KG, Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

Joachim Bürkle

GÜDE GmbH & Co. KG, Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

Bevollmächtigt die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Authorized to compile the technical file | Autorisé à compiler la documentation technique. | Autorizzato alla preparazione della documentazione tecnica | Gemachtigd voor samenstelling van de technische documenten +| Zplnomocněn k sestavování technických podkladů. | Splnomocnený zostavit technické podklady. | Műszaki dokumentáció összeállításra felhatalmazva | Pooblaščen za izdelavo spisov tehnične dokumentacije. | Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije. | Упълномощен за съставяне на техническата документация | İmputerniciti să elaboreze documentația tehnică. | Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije. | Teknik evrakları hazırlamakla görevlendirilmiştir. | Upelnomocniony do zestawienia danych technicznych

Angewandte harmonisierte Normen

Harmonised standards used | Normes harmonisées appliquées | Použité harmonizované normy | Použité harmonizované normy | Gebruikte harmoniserende normen | Applicate norme armonizzate | Használt harmonizált normák | Primjenjeni harmonizirani standardi | Uporabljeni usklajeni standardi | Norme armonizzate folosite | Използвани хармонизиращи норми | Primjenjeni harmonizirani standardi | Wykorzystane zharmonizowane normy | Kullanılan uyum normları

EN 1494:2000/A1:2008

AfPS GS 2014:01 PAK

Garantierter Schalleistungspegel

Guaranteed sound power level | Niveau de puissance acoustique garanti | Livello di potenza sonora garantito | Gegarandeerd geluidsdrnkniveau | Zaručená hladina akustického výkonu | Garantált akusztikus teljesítményszint | Zajamčena ravan akustične zmogljivosti | Garantirana razina akustičke snage | Гарантирано ниво на звукова мощност | Nivelul garantat al puterii sunetului | Garantovani nivo akustične snage | Garanti edilen gürlütü emisyonu seviyesi | Gwarantowany poziom mocy akustycznej

L_{WA} dB (A)

Gemessener Schalleistungspegel

Measured sound power level | Niveau de puissance acoustique mesuré | Livello di potenza sonora misurato | Gemeten geluidsdrnkniveau | Naměřená hladina akustického výkonu | Namerana hladina akustického výkonu | Mért akusztikus teljesítményszint | Zajamčena ravan akustične zmogljivosti | Izmjerena razina akustičke snage | Измерено ниво на звукова мощност | Nivel măsurat al puterii sunetului | Izmereni nivo akustične snage | Ölçülen gürlütü emisyonu seviyesi | Zmierzony poziom mocy akustycznej

L_{WA} dB (A)



Rangierwagenheber

Movable car lifter | Cric rouleur | Smistamento jack | Rangieren jack | Projizdný autozvedák | Pojazdný hydraulický zdvíhák | Krokodilemelő | Premično avto-dvigalo | Pokretna dizalica za vozila | Мобилен (подвижен) крик | Cric mobil

18034 / GSH 2/500 LN

18035 / GSH 2/800 HD

18036 / GSH 10/560 HD

Einschlägige EG-Richtlinien

Appropriate EU Directives | Directives de la CE applicables | Prohlášení o shodě EU | Vyhlásenie o zhode EU | Desbetreffende EG-Richtlijnen | Direttive CE applicabili | Illetékes EU előírások | Primjenjive smjernice EU | Uporabne smernice EU | Directivele UE aferente | Съответни наредби на ЕС | Primjenjive smjernice EU | Stosowne dyrektywy UE | Ilgili AB yönetmelikler

2006/95/EC
2014/35/EU (...>20.04.2016)

2004/108/EC
2014/30/EU (...>20.04.2016)

2009/105/EC

1907/2006/EC

2011/65/EC ROHS

2009/142/EC

89/686/EEC (PPE)

1935/2004/EC

2006/42/EC

Annex IV

Notified Body Name:
No: 0123 Address:

Type Ex. Cert.-No.:

97/68/EC
Emission No.:

2000/14/EC_2005/88/EC

Konformitätsbewertungsverfahren

Method of compliance assessment | Mode d'examen de la conformité | Modo di valutazione della conformità | Conformiteitsbeoordelingsprocedure | Způsob posouzení shody | Spôsob posúdenia zhody | Az azonoság megítélésének a módja | Način presoje istovetnosti | Način ocjenjivanja sukladnosti | Начин на обсъждане на съответствие | Modul de evaluare a conformității | Način ocenjivanja uskladenosti | Uygunluk deęerlendirme usulu | Metoda oceny zgodności

Annex V

Wolpertshausen, 14.04.2016

Helmut Arnold

Geschäftsführer | Managing Director | Gérant | Amministratore delegato | Bedrijfsleider | Jednatel | Konatel |
Ügyvezető igazgató | Direktro | Direktor | Управител | Administrator | Direktor | Sirket temsilcisi | Durektor
Güde GmbH & Co. KG, Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

Joachim Bürkle

GÜDE GmbH & Co. KG, Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

Bevollmächtigt die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Authorized to compile the technical file | Autorisé à compiler la documentation technique. | Autorizzato alla preparazione della documentazione tecnica | Gemachtigt voor samenstelling van de technische documenten +| Zplnomocněn k sestavování technických podkladů. | Splnomocnený zostavit technické podklady. | Müszaki dokumentáció összeállításra felhatalmazva | Pooblaščen za izdelavo spisov tehnične dokumentacije. | Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije. | Упълномощен за съставяне на техническата документация | İmputernicil sı elaboreze documentația tehnică. | Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije. | Teknik evrakları hazırlamakla görevlendirilmiştir. | Upelnomocniony do zestawienia danych technicznych

Angewandte harmonisierte Normen

Harmonised standards used | Normes harmonisées applicables | Použité harmonizované normy | Použité harmonizované normy | Gebuikte harmoniserende normen | Applicate norme armonizzate | Használt harmonizált normák | Primjenjeni harmonizirani standardi | Uporabljeni usklajeni standardi | Norme armonizate folosite | Използвани хармонизирани норми | Primjenjeni harmonizirani standardi | Wykorzystane zharmonizowane normy | Kullanılan uyum normları

EN 1494:2000/A1:2008

AfPS GS 2014:01 PAK

Garantierter Schalleistungspegel

Guaranteed sound power level | Niveau de puissance acoustique garanti | Livello di potenza sonora garantito | Gegarandeerd geluidsdrukniveau | Zaručená hladina akustického výkonu | Garantált akusztikus teljesítményszint | Zajamčena ravan akustične zmogljivosti | Garantirana razina akustičke snage | Гарантирано ниво на звукова мощност | Nivelul garantat al puterii sunetului | Garantovani nivo akustične snage | Garanti edilen gürlütlü emisyonu seviyesi | Gwarantowany poziom mocy akustycznej

L_{WA} dB (A)

Gemessener Schalleistungspegel

Measured sound power level | Niveau de puissance acoustique mesuré | Livello di potenza sonora misurato | Gemeten geluidsdrukniveau | Naměřená hladina akustického výkonu | Namerana hladina akustického výkonu | Mért akusztikus teljesítményszint | Zajamčena ravan akustične zmogljivosti | Izmjerena razina akustičke snage | Измерено ниво на звукова мощност | Nivel măsurat al puterii sunetului | Izmereni nivo akustične snage | Ölçülen gürlütlü emisyonu seviyesi | Zmierzony poziom mocy akustycznej

L_{WA} dB (A)



Rangierwagenheber

Movable car lifter | Cric rouleur | Smistamento jack | Rangieren jack | Projizdný autozvedák | Pojazdný hydraulický zdvihák | Krokodilemelő | Premično avto-dvigalo | Pokretna dizalica za vozila | Мобилен (подвижен) крик | Cric mobil

18037 / GSH 2.5/460 L

18038 / GSH 3/470

18039 / GSH 3/500 Q

Einschlägige EG-Richtlinien

Appropriate EU Directives | Directives de la CE applicables | Prohlášení o shodě EU | Vyhlásenie o zhode EU | Desbetreffende EG-Richtlijnen | Direttive CE applicabili | Illetékes EU előírások | Primjenjive smjernice EU | Uporabne smernice EU | Directivele UE aferente | Съответни наредби на ЕС | Primjenjive smjernice EU | Stosowne dyrektywy UE | Iqili AB yönnetmeliklari

2006/95/EC
2014/35/EU (...>20.04.2016)

2004/108/EC
2014/30/EU (...>20.04.2016)

 2009/105/EC 1907/2006/EC 2011/65/EC ROHS 2009/142/EC 89/686/EEC (PPE) 1935/2004/EC 2006/42/EC Annex IV

Notified Body Name:
No: 0123 Address:

Type Ex. Cert.-No.:

97/68/EC
Emission No.:

 2000/14/EC_2005/88/EC**Konformitätsbewertungsverfahren**

Method of compliance assessment | Mode d'examen de la conformité | Modo di valutazione della conformità | Conformiteitsbeoordelingsprocedure | Způsob posouzení shody | Spôsob posúdenia zhody | Az azonoság megítélésének a módja | Način presoje istovetnosti | Način ocjenjivanja sukladnosti | Начин на обсъждане на съответствие | Modul de evaluare a conformității | Način ocenjivanja usklađenosti | Uygunluk deęerlendirme usulu | Metoda oceny zgodności

Annex V

Wolpertshausen, 14.04.2016


Helmut Arnold

Geschäftsführer | Managing Director | Gérant | Amministratore delegato | Bedrijfsleider | Jednatel | Konatel |
Ügyvezető igazgató | Direktro | Direktor | Управител | Administrator | Direktor | Sirket temsilcisi | Durektor
Güde GmbH & Co. KG, Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

Joachim Bürkle

GÜDE GmbH & Co. KG, Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

Bevollmächtigt die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Authorized to compile the technical file | Autorisé à compiler la documentation technique. | Autorizzato alla preparazione della documentazione tecnica | Gemachtigt voor samenstelling van de technische documenten +| Zplnomocněn k sestavování technických podkladů. | Splnomocnený zostavit technické podklady. | Műszaki dokumentáció összeállításra felhatalmazva | Pooblaščen za izdelavo spisov tehnične dokumentacije. | Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije. | Упълномощен за съставяне на техническата документация | İmputerniciti să elaboreze documentația tehnică. | Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije. | Teknik evrakları hazırlamakla görevlendirilmiştir. | Upelnomocniony do zestawienia danych technicznych

Angewandte harmonisierte Normen

Harmonised standards used | Normes harmonisées appliquées | Použité harmonizované normy | Použité harmonizované normy | Gebruikte harmoniserende normen | Applicate norme armonizzate | Használt harmonizált normák | Primjenjeni harmonizirani standardi | Uporabljeni usklajeni standardi | Norme armonizate folosite | Използвани хармонизирани норми | Primjenjeni harmonizirani standardi | Wykorzystane zharmonizowane normy | Kullanılan uyum normları

EN 1494:2000/A1:2008

AfPS GS 2014:01 PAK

Garantierter Schalleistungspegel

Guaranteed sound power level | Niveau de puissance acoustique garanti | Livello di potenza sonora garantito | Gegarandeerd geluidsdrnkniveau | Zaručená hladina akustického výkonu | Garantált akusztikus teljesítményszint | Zajamčena ravan akustične zmogljivosti | Garantirana razina akustičke snage | Гарантирано ниво на звукова мощност | Nivelul garantat al puterii sunetului | Garantovani nivo akustične snage | Garanti edilen gürlütü emisyonu seviyesi | Gwarantowany poziom mocy akustycznej

L_{WA} dB (A)**Gemessener Schalleistungspegel**

Measured sound power level | Niveau de puissance acoustique mesuré | Livello di potenza sonora misurato | Gemeten geluidsdrnkniveau | Naměřená hladina akustického výkonu | Namerana hladina akustického výkonu | Mért akusztikus teljesítményszint | Zajamčena ravan akustične zmogljivosti | Izmjerena razina akustičke snage | Измерено ниво на звукова мощност | Nivel măsurat al puterii sunetului | Izmereni nivo akustične snage | Ölçülen gürlütü emisyonu seviyesi | Zmierzony poziom mocy akustycznej

L_{WA} dB (A)

GÜDE GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
74549 Wolpertshausen
Deutschland
Tel.: +49-(0)7904/700-0
Fax.: +49-(0)7904/700-250
eMail: info@guede.com